



**RAT DER  
EUROPÄISCHEN UNION**

**Brüssel, den 18. Februar 2013 (19.02)  
(OR. en)**

**6544/13**

**OJ/CRP2 7  
COMIX 105**

### **VORLÄUFIGE TAGESORDNUNG**

---

für die 2441. Tagung des AUSSCHUSSES DER STÄNDIGEN VERTRETER  
(2. Teil)

Termin: am Mittwoch, 20. (**11.00 Uhr**) und (ggf.) Donnerstag, 21. Februar 2013 in Brüssel

---

1. Annahme der vorläufigen Tagesordnung

I

25. Entwurf eines Protokolls über die (\*)

- a) 3187. Tagung des Rates der Europäischen Union (Allgemeine Angelegenheiten) vom  
24. September 2012 in Brüssel  
14122/1/12 REV 1 PV/CONS 48  
+ ADD 1 REV 1
- b) 3189. Tagung des Rates der Europäischen Union (Wirtschaft und Finanzen) vom  
9. Oktober 2012 in Luxemburg  
14827/12 PV/CONS 50 ECOFIN 835  
+ COR 1 (fi)  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1 (fi)
- c) 3191. Tagung des Rates der Europäischen Union (Auswärtige Angelegenheiten) vom  
15. Oktober 2012 in Luxemburg  
14975/12 PV/CONS 52 RELEX 936  
+ COR 1 (lv)  
+ COR 2 (fi)

- d) 3192. Tagung des Rates der Europäischen Union (Allgemeine Angelegenheiten) vom 16. Oktober 2012 in Luxemburg  
15017/12 PV/CONS 53  
+ COR 1 (lv)  
+ ADD 1 REV 1
- e) 3195. Tagung des Rates der Europäischen Union (Justiz und Inneres) vom 25./26. Oktober 2012 in Luxemburg  
15555/12 PV/CONS 56 JAI 741 COMIX 601  
+ COR 1 (et)  
+ ADD 1  
+ ADD 1 COR 1 (et)
26. Vorschlag für eine Richtlinie zum strafrechtlichen Schutz des Euro und anderer Währungen gegen Geldfälschung und zur Aufhebung des Rahmenbeschlusses 2000/383/JI des Rates  
– Fakultative Anhörung des Europäischen Wirtschafts- und Sozialausschusses (\*)  
6205/13 DROIPEN 12 JAI 86 ECOFIN 100 UEM 19 GAF 4 CODEC 277
27. Empfehlung der Kommission an den Rat zur Ermächtigung der Kommission, Verhandlungen über den Abschluss eines Übereinkommens zwischen der Europäischen Union und Dänemark, Island, Norwegen und der Schweiz über die Zustellung gerichtlicher und außergerichtlicher Schriftstücke in Zivil- oder Handelssachen und eines Übereinkommens zwischen der Europäischen Union und Dänemark, Island, Norwegen und der Schweiz über die Beweisaufnahme in Zivil- oder Handelssachen aufzunehmen  
= Annahme  
6090/13 JUSTCIV 18 AELE 14 JAIEX 13 **RESTREINT UE**
28. Entwurf eines Berichts an das Europäische Parlament und die nationalen Parlamente über die Beratungen des Ständigen Ausschusses für die operative Zusammenarbeit im Bereich der inneren Sicherheit im Zeitraum Juli 2011-Dezember 2012  
5839/13 COSI 6 JAI 59 JAIEX 8 CORDROGUE 10 PESC 132  
**6386**/13 COSI 14 JAI 93 JAIEX 15 CORDROGUE 16 PESC 163
29. Beteiligung der Europäischen Union an der Überarbeitung des Welt-Anti-Doping-Kodex und den internationalen Standards  
– Billigung des Textes  
6427/13 SPORT 12 DOPAGE 3 SAN 47 JAI 103 DATAPROTECT 16
30. Gestaltungsentwurf der niederländischen 2-Euro-Gedenkmünze zur Erinnerung an die Ankündigung der Abdankung Ihrer Majestät der Königin Beatrix  
6459/13 ECOFIN 113 UEM 24
31. Gestaltungsentwurf der portugiesischen Gedenkmünze zur Erinnerung an den 250. Jahrestag der Erbauung der "Torre dos Clérigos", eines Monuments in Oporto  
6525/13 ECOFIN 119 UEM 25
32. Sonderbericht Nr. 21/2012: Kostenwirksamkeit von im Rahmen der Kohäsionspolitik getätigten Investitionen in die Energieeffizienz  
– Benennung der zuständigen Gruppe (\*)  
5588/13 FIN 38 FSTR 3 FC 2 REGIO 7 ENER 13

33. Vorschlag für eine Mittelübertragung (Nr. DEC 1/2013) innerhalb des Einzelplans III – Kommission – des Gesamthaushaltsplans für das Haushaltsjahr 2013  
6348/13 FIN 74 INST 73 PE-L 14
34. Einberufung einer Konferenz der Vertreter der Regierungen der Mitgliedstaaten  
– Ernennung von Richtern beim Gericht  
6238/13 JUR 60 INST 64 COUR 8
35. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates über die Untersuchungen des Europäischen Amtes für Betrugsbekämpfung (OLAF) und zur Aufhebung der Verordnung (EG) Nr. 1073/1999 sowie der Verordnung (Euratom) Nr. 1074/1999 des Rates  
**[Erste Lesung] (GA + E)**  
a) Annahme des Standpunkts des Rates in erster Lesung  
b) Annahme der Begründung des Rates  
17427/12 GAF 29 FIN 1022 CODEC 2955 OC 728  
+ ADD 1  
6387/13 CODEC 326 GAF 7 FIN 77 OC 59  
+ ADD 1
36. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung Nr. 573/2007/EG, der Entscheidung Nr. 575/2007/EG und der Entscheidung 2007/435/EG des Rates im Hinblick auf die Anhebung des Kofinanzierungssatzes des Europäischen Flüchtlingsfonds, des Europäischen Rückkehrfonds und des Europäischen Fonds für die Integration von Drittstaatsangehörigen in Bezug auf bestimmte Vorschriften zur finanziellen Abwicklung für bestimmte, hinsichtlich ihrer Finanzstabilität von gravierenden Schwierigkeiten betroffene oder bedrohte Mitgliedstaaten **[Erste Lesung] (GA)**  
– Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 71/12 JAI 907 ASIM 152 CADREFIN 507 CODEC 3007 OC 743  
6388/13 CODEC 327 JAI 94 ASIM 11 CADREFIN 35 OC 60
37. Vorschlag für einen Beschluss des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung der Entscheidung Nr. 574/2007/EG im Hinblick auf die Anhebung des Kofinanzierungssatzes des Außengrenzenfonds für bestimmte, hinsichtlich ihrer Finanzstabilität von gravierenden Schwierigkeiten betroffene oder bedrohte Mitgliedstaaten **[Erste Lesung] (GA)**  
– Annahme des Gesetzgebungsakts  
PE-CONS 72/12 JAI 908 FRONT 179 VISA 249 CADREFIN 508 COMIX 731  
CODEC 3010 OC 742  
6389/13 CODEC 328 JAI 95 FRONT 11 VISA 36 CADREFIN 36 COMIX 93  
OC 61
38. ZUE – Zentrum für Unternehmensentwicklung  
– Entwurf eines Beschlusses des AKP-EG-Botschafterausschusses zur Ernennung der Mitglieder des Verwaltungsrats des ZUE  
6376/13 ACP 27 PTOM 8 FIN 75

39. Vorschlag für eine Verordnung des Europäischen Parlaments und des Rates zur Änderung bestimmter Verordnungen zur gemeinsamen Handelspolitik hinsichtlich der Übertragung von Befugnissen für die Annahme bestimmter Maßnahmen [**Erste Lesung**]
- Vorbereitung des informellen Trilogs  
6514/13 COMER 30 WTO 40 COWEB 19 USA 6 ACP 30 COEST 34  
NIS 6 SPG 4 UD 42 STIS 1 DEVGEN 47 SAN 49 CODEC 346
40. Beschluss des Rates zur Unterzeichnung – im Namen der Union – des Handelsübereinkommens zwischen der Europäischen Union und ihren Mitgliedstaaten einerseits sowie Kolumbien und Peru andererseits und über die vorläufige Anwendung dieses Übereinkommens
- = Datum der Notifizierung gemäß Artikel 3 Absatz 2 des Beschlusses des Rates über die Unterzeichnung und die vorläufige Anwendung des Übereinkommens  
6452/13 WTO 36 AMLAT 4 SERVICES 5 COMER 29 OC 66
41. Vorschlag für einen Beschluss des Rates über den Abschluss eines Abkommens in Form eines Briefwechsels zwischen der Europäischen Union und den Vereinigten Staaten von Amerika nach **Artikel XXIV Absatz 6** und Artikel XXVIII des Allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens (GATT) 1994 über die Änderung der Zugeständnisse in den Listen der spezifischen Verpflichtungen der Republik Bulgarien und Rumäniens im Zuge ihres Beitritts zur Europäischen Union
- Beschluss über den Abschluss  
6489/13 WTO 37 AGRI 90 UD 41 USA 5 OC 69  
12213/12 WTO 252 AGRI 488 UD 201 USA 19 OC 385  
12214/12 WTO 253 AGRI 489 UD 202 USA 20 OC 386
42. ASEAN: Aufnahme bilateraler Verhandlungen über ein Freihandelsabkommen mit Thailand  
6490/13 WTO 38 COASI 21 OC 70 **RESTREINT UE**
43. Côte d'Ivoire
- a) Beschluss 2010/656/GASP des Rates zur Verlängerung der restriktiven Maßnahmen gegen Côte d'Ivoire
  - b) Verordnung (EG) Nr. 560/2005 des Rates über die Anwendung spezifischer restriktiver Maßnahmen gegen bestimmte Personen und Organisationen angesichts der Lage in der Republik Côte d'Ivoire  
6530/13 PESC 186 RELEX 145 COAFR 65 COARM 21 FIN 83

(\* *Punkt, zu dem der AStV gemäß Artikel 19 Absatz 7 der Geschäftsordnung des Rates einen Verfahrensbeschluss annehmen kann.*

## II

44. Vorbereitung der Tagung des Rates (Justiz und Inneres) am 7./8. März 2013
- a) SIS II
    - Sachstand
    - i) Beschluss 2013/.../EU des Rates vom ..... 2013 zur Festlegung des Beginns der Anwendung des Beschlusses 2007/533/JI über die Einrichtung, den Betrieb und die Nutzung des Schengener Informationssystems der zweiten Generation (SIS II)
    - ii) Beschluss 2013/.../EU des Rates vom ..... 2013 zur Festlegung des Beginns der Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1987/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Dezember 2006 über die Einrichtung, den Betrieb und die Nutzung des Schengener Informationssystems der zweiten Generation (SIS II)  
6417/13 JAI 101 SIRIS 19 COMIX 99  
6418/13 JAI 102 SIRIS 20 COMIX 100  
6429/13 JAI 104 SIRIS 21 COMIX 101
  - b) Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
45. Vorbereitung der Tagung des Rates (Wirtschaft und Finanzen) am 5. März 2013
- Sonstige Punkte im Zusammenhang mit der Ratstagung
46. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Allgemeine Angelegenheiten) am 11. März 2013
47. Legislativpaket zur Kohäsionspolitik [**Erste Lesung**]
- Eckpunkte für eine partielle allgemeine Ausrichtung  
5609/13 FSTR 4 FC 3 REGIO 8 SOC 45 AGRISTR 6 PECHE 24  
CADREFIN 14 CODEC 136  
+ ADD 1 bis 5
48. Weiteres Vorgehen im Anschluss an die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) vom 18. Februar 2013
49. Vorstellung der Tagesordnung für die Tagung des Rates (Auswärtige Angelegenheiten) am 11. März 2013
50. Gipfeltreffen EU-Japan
- Orientierungsaussprache  
6498/13 COASI 22 ASIE 6 PESC 183 RELEX 142 POLGEN 19  
WTO 39 ECOFIN 117 ENER 45 **RESTREINT UE**
51. Vorbereitung des Gipfels EU-Ukraine
52. Visadialog EU-Georgien: Aktionsplans zur Visaliberalisierung
- Sonstiges

◦  
◦ ◦

Am Rande der AStV-Tagung:

GEMISCHTER AUSSCHUSS (10.00 Uhr)

– SIS II

= Sachstand

- i) Beschluss 2013/.../EU des Rates vom ..... 2013 zur Festlegung des Beginns der Anwendung des Beschlusses 2007/533/JI über die Einrichtung, den Betrieb und die Nutzung des Schengener Informationssystems der zweiten Generation (SIS II)
  - ii) Beschluss 2013/.../EU des Rates vom ..... 2013 zur Festlegung des Beginns der Anwendung der Verordnung (EG) Nr. 1987/2006 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 20. Dezember 2006 über die Einrichtung, den Betrieb und die Nutzung des Schengener Informationssystems der zweiten Generation (SIS II)  
6417/13 JAI 101 SIRIS 19 COMIX 99  
6418/13 JAI 102 SIRIS 20 COMIX 100  
6429/13 JAI 104 SIRIS 21 COMIX 101
-